

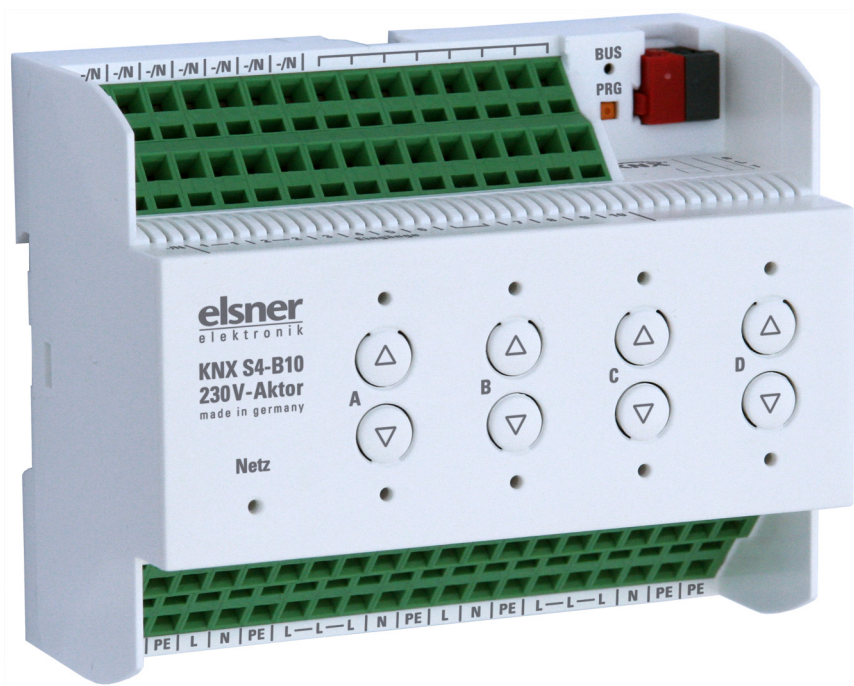


KNX S4-B10 230 V

Actuador multifunción

Datos técnicos e instrucciones de instalación

Número de artículo 70137



Elsner Elektronik GmbH Técnica de mando y automatización

Sohlengrund 16

D - 75395 Ostelsheim

Alemania

Tfno. +49 (0) 70 33 / 30 945-0

Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20

info@elsner-elektronik.de

www.elsner-elektronik.de

Servicio técnico: +49 (0) 70 33 / 30 945-250

1. Descripción

El **Actuador KNX S4-B10 230 V** con control de fachada integrado posee 4 salidas multifunción, 4 pares de tecla y LEDs de control. En cada una de las cuatro salidas multifuncionales se puede conectar ya sea un accionamiento con control arriba/abajo (persianas, toldos, persianas enrollables, ventanas) o dos dispositivos conmutables (encendido/apagado con la luz y la ventilación). Los accionamientos y dispositivos conectados pueden manejarse directamente en **KNX S4-B10 230 V** y mediante la tecla manual.

El automatismo puede especificarse en forma interna o externa. Internamente existe gran cantidad de posibilidades para bloqueos, cierres (por ej. master-slave) y determinaciones de prioridades (por ej. manual-automático). Las imágenes pueden guardarse y accionarse mediante el bus (control de imágenes con 16 imágenes por accionamiento).

Se puede utilizar las diez entradas binarias ya sea para el funcionamiento directo (por ej. pulsadores manuales) o como entrada de bus (o incluso por ej. mensajes de alarma). El comportamiento deseado puede determinarse exactamente mediante la selección de tiempos de reacción en modos estándar, confort u hombre muerto.

Funciones:

- **4 salidas multifuncionales** para **cada accionamiento de 230 V** (sombreado, ventana)
o para la conexión de dos **dispositivos conmutables** (luz, ventilador)
- Teclado con **4 pares de teclas** y estados LEDs
- **10 entradas binarias** para el uso como pulsador manual o como tecla de bus con tensión variable (6...80 V CC, 6...240 V CA)
- **Medición automática de tiempo de ejecución** de los accionamientos para el posicionamiento (inclusive objeto de mensaje de interferencia)
- Notificación de posición (posición de desplazamiento en persianas también posición de láminas)
- Almacenador de posición (posición de desplazamiento) mediante el objeto de 1 bit (almacenamiento o accionamiento
p.ej mediante tecla)
- Control mediante **automatismo interno o externo**
- Control de sombreado **integrado** para cada salida de accionamiento (con **seguimiento de láminas** según la posición del sol en persianas)
- **Control de imágenes** para posición de desplazamiento con 16 imágenes por accionamiento (en persianas también posición de láminas)
- El cierre **mutuo** de ambos accionamientos con ayuda de sensor de posición cero evita colisiones por ej. de sombreado y ventana (master-slave)
- Los objetos de bloqueo y los mensajes de alarma tienen diferentes prioridades de modo que las funciones de seguridad siempre tienen prioridad (por ej. bloqueo de viento)
- Configuración de la prioridad del control manual o automático mediante tiempo u objeto de comunicación

Die Konfiguration erfolgt mit der KNX-Software ETS. Die **Produktdatetei** steht auf der Homepage von Elsner Elektronik unter **www.elsner-elektronik.de** im Menübereich „Service“ zum Download bereit.

1.1. Información técnica

Gabinete	Plástico
Color	Blanco
Montaje	Instalación en serie en regleta de sombrerete
Tipo de protección	IP 20
Dimensiones	aprox. 107 x 88 x 60 (ax x x fondo, mm), 6 unidades de división
Peso	aprox. 360 g
Temperatura ambiente	Operación -20...+70°C, Almacenamiento -55...+90°C
Humedad atmosférica ambiente	máx. 95% HR, evitar la acción del rocío
Tensión de servicio	230 V AC, 50 Hz
Potencia absorbida	Funcionamiento máx. aprox. 3,5 W Standby máx. aprox. 0,6 W
Corriente	en el bus: 10 mA
Salidas	4 x salidas con 2 bornes por accionamiento arriba/abajo o 2 dispositivos, 230 V (PE/N/1/2), total máx. 10 A y máx. 4 A por borne
Entradas	10 x entradas binarias, tensión universal (6...80 V DC, 6...240 V AC)
Máx. longitud de cable Entradas binarias	50 m
Datos de salida	Borne de sujeción del bus KNX +/-
Tipo de BCU	microcontrolador propio
Tipo de PEI	0
Direcciones del grupo	máx. 1024
Asignaciones	máx. 1024
Objetos de comunicación	535

El producto satisface las disposiciones de las directivas UE.

2. Instalación y puesta en servicio

2.1. Instrucciones de instalación



La instalación, el control, la puesta en marcha y la eliminación de fallos pueden llevarse a cabo únicamente por un electricista profesional.

**¡PELIGRO!****¡Peligro de muerte por tensión eléctrica (tensión de red)!**

En el interior del aparato hay componentes conductores de tensión no protegidos.

- Han de observarse las disposiciones VDE y national.
- Cortar la tensión a todos los cables que haya que montar y tomar medidas de seguridad contra una conexión accidental. No poner en funcionamiento el aparato si éste presenta daños.
- Poner fuera de funcionamiento el aparato o la instalación y protegerlo contra la activación accidental cuando se considere que ya no existan garantías de un funcionamiento exento de peligro.

El dispositivo está pensado únicamente para un uso adecuado. En caso de que se realice cualquier modificación inadecuada o no se cumplan las instrucciones de uso, se perderá todo derecho sobre la garantía.

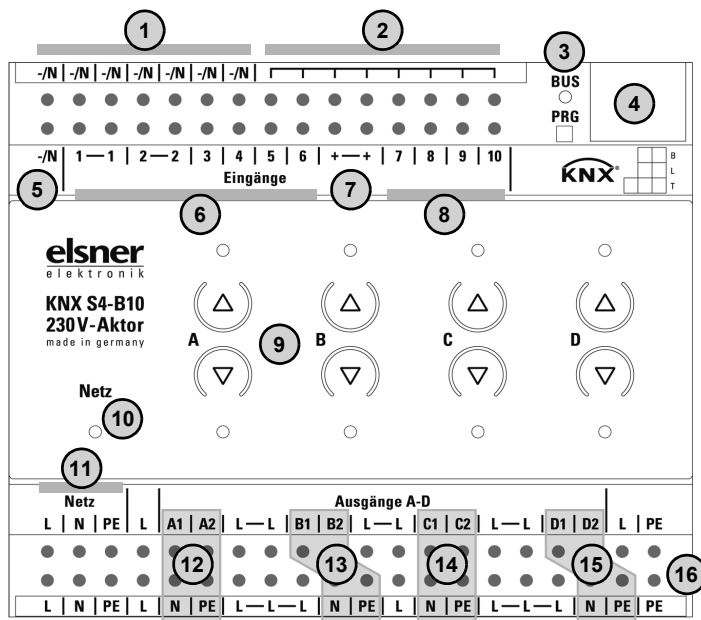
Tras desembalar el dispositivo, revíselo inmediatamente por si tuviera algún desperfecto mecánico. Si se hubiera producido algún desperfecto durante el transporte, deberá informarlo inmediatamente al distribuidor.

El dispositivo sólo se puede utilizar en una instalación fija, es decir sólo cuando está montado y tras haber finalizado todas las labores de instalación y puesta en marcha y sólo en el entorno para el que está previsto.

Elsner no se hace responsable de las modificaciones de las normas posteriores a la publicación de este manual.

2.2. Estructura del dispositivo

El dispositivo está previsto para la instalación en serie en regleta de sombrote y asignada 6TE.



- 1) -/N (puenteado internamente con borne N° 5). En el uso de una tensión auxiliar externa (6...80 V CC, 6...240 V CA) debe ser asignado a una de los bornes -/K con - o N.
- 2) Contactos libres (puenteado internamente)
- 3) LED programable y tecla programable (PRG)
- 4) 1 Ranura para terminal del bus (KNX +/-)
- 5) -/N (puenteado internamente con borne N° 5)
- 6) Entradas binarias 1-6 (1 y 2: dos conexiones puenteadas)
- 7) Tensión auxiliar interna + 24 V CC. ¡Para entradas binarias!
¡No asignar con tensión externa!
- 8) Entradas binarias 7-10
- 9) Pares de teclas arriba/abajo y LEDs canal A-D
- 10) LED red (Power), indicación del estado de funcionamiento. Véase "Indicación del estado de funcionamiento mediante la red LED" en la página 9.
- 11) Entrada tensión de funcionamiento 230 V CA L/N/PE
- 12) Salida A1 - A2: "arriba" - "abajo" o "dispositivo 1" - "dispositivo 2", **N° 12-15**
máx. 4 A **junto a máx.**
- 13) Salida B1 - B2: "arriba" - "abajo" o "dispositivo 1" - "dispositivo 2", **10 A**
máx. 4 A

- 14) Salida C1 - C2: "arriba" - "abajo" o "dispositivo1" - "dispositivo 2", **Nº 12-15**
 máx. 4 A **junto a máx.**
- 15) Salida D1 - D2: "arriba" - "abajo" o "dispositivo1" - "dispositivo 2", **10 A**
 máx. 4 A
- 16) Todos los bornes L, N, PE de la regleta de contactos inferior están puenteados internamente para „red L, N, PE“.



Está prohibida una mezcla de diferentes tensiones auxiliares para las entradas binarias.

2.2.1. Indicación del estado de funcionamiento mediante la red LED

Comportamiento	Color	
Encendido	Verde	Funcionamiento normal. Conexión de bus/tensión de bus existente.
Intermitente	Verde	Funcionamiento normal. <i>No hay</i> conexión de bus/tensión de bus existente.
Encendido	Naranja	El dispositivo arranca o se programa mediante la ETS. No se realizan funciones automáticas.
Intermitente	Verde (encendido), naranja (intermitente)	Modo de programación activado

2.2.2. Indicación del estado de funcionamiento mediante los LED de cabal

Comportamiento	LED	
Encendido	arriba	Accionamiento en posición final superior / aparato encendido.
Encendido	abajo	Accionamiento en posición final inferior / aparato encendido.
Intermitencia lenta	arriba	El accionamiento se mueve hacia arriba.
Intermitencia lenta	abajo	El accionamiento se mueve hacia abajo.
Intermitencia rápida	arriba	Accionamiento en posición final superior, bloqueo activo.
Intermitencia rápida	abajo	Accionamiento en posición final inferior, bloqueo activo.

Comportamiento	LED	
Intermitencia rápida	ambos simultáneamente	Accionamiento en posición intermedia, bloqueo activo.
Apagado	ambos	Accionamiento en posición intermedia.
Intermitente	ambos de forma alternante	Error determinación automática de tiempo de funcionamiento. Si el accionamiento se puede mover, desplácelo manualmente hacia la posición final (replegar/desplegar o abrir/cerrar completamente) para reiniciar la determinación del tiempo de funcionamiento. Si el accionamiento no se puede mover, compruebe las conexiones.
"Luz de funcionamiento" sobre todos los LED	todos los canales	Se cargó una versión incorrecta de la aplicación. ¡Utilice la versión adecuada para el aparato!

2.3. Instrucciones para el montaje y puesta en marcha

Nunca exponga el dispositivo al agua (lluvia). Se podría dañar la electrónica. No se debe superar una humedad ambiental relativa del 95%. Evitar la acción del rocío.

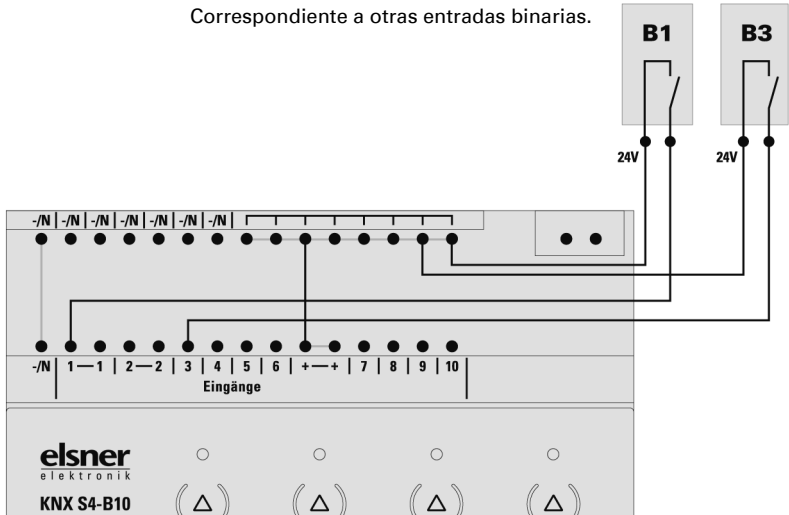
Nach dem Anlegen der Betriebsspannung befindet sich das Gerät einige Sekunden lang in der Initialisierungsphase. In dieser Zeit kann keine Information über den Bus empfangen oder gesendet werden.

En dispositivos KNX con funciones de seguridad (por ej. bloqueo de viento o de lluvia) se debe disponer una supervisión cíclica de los objetos de seguridad. Lo óptimo es la relación 1:3 (ejemplo: si la estación meteorológica envía cada 5 minutos un valor, se debe ajustar el tiempo de supervisión en el actuador a 15 minutos).

2.4. Ejemplos de conexión para entradas binarias

2.4.1. Uso de una tensión auxiliar interna del actor

Correspondiente a otras entradas binarias.



2.4.2. Uso de una tensión auxiliar externa

B1 directo a fase.
Be mediante una tensión internamente puenteada.
Correspondiente a otras entradas binarias.

Tensión auxiliar externa
6...80 V CC o 6...240 V CA

